



# MENU

**POLECAMY:**  
WE RECOMMEND

ŚNIADANIA | BREAKFASTS  
OBIADY | DINNERS  
KOLACJE | SUPPERS

*Smacznego! | Bon Appetit!*



# SPECJALNOŚĆ SZEFA KUCHNI

## CHEF'S SPECIALITIES



<b>Krewetki królewskie z masłem czosnkowym (200 g)</b>	<b>28.00 PLN</b>
Shrimps in garlic sauce (200 g)	
<b>Placek po węgiersku – duży</b>	<b>17.00 PLN</b>
placek ziemniaczany 2 szt, gulasz (300 g), zestaw surówek (200 g) Hungarian potato pancake (large) 2 pancakes, (300 g) goulash, mix of salads (200 g)	
<b>Placek po węgiersku – mały</b>	<b>13.00 PLN</b>
placek 2szt, gulasz (200 g), zestaw surówek (200 g) Hungarian potato pancake (small ) 2 pancakes, goulash (200 g), mix of salads (200 g)	
<b>„Tuchowski przekładaniec”</b>	<b>28.00 PLN</b>
kotlet wieprzowy (100 g), kotlet drobiowy (100 g), boczek, ser żółty, ziemniaki smażone (150 g), zestaw surówek (200 g) „Tuchowski” layerdish - pork (100 g), chicken (100 g), bacon, cheese, friedpotatoes (150 g), salad (200 g)	
<b>„Półmisek szefa”</b>	<b>28.00 PLN</b>
filet z kurczaka z ananasem (100 g), rolada (70 g), kotlet (90 g), frytki (75 g), ziemniaki (50 g), kulki ziemniaczane (5 szt), zestaw surówek (200 g) Chef's Bowl - chicken breast with pineapple (100 g), meat roll (70 g), chop (90 g), French fries (75 g), potatoes (50 g), potato balls (5 pcs), mix of salads (200 g)	
<b>„Półmisek chłopski”</b>	<b>24.00 PLN</b>
ziemniaki (150 g), żeberka w sosie (100 g + 50 g), kotlet mielony (100 g), wątróbka z cebulką i pieczarką (100 g), kapusta zasmażana (300 g) „Peasant's Bowl” potatoes (150 g) spare ribs in sauce (100 g + 50 g), rissole (100 g), liver with onion and champignon mushrooms (100 g), fried cabbage (300 g)	
<b>Półmisek „Mięsne smakołyki”</b>	<b>28.00 PLN</b>
kotlety drobiowo-wieprzowe w sosie miodowo-winnym (150 g), ryż z warzywami (100 g), zestaw surówek (200 g) “Meatdelicacies” platter - chicken (75 g), pork (75 g), sirloin (75 g), rice with vegetables (100 g), a set of salads (200 g)	

Przy zamówieniu połowy porcji dowolnego dania z karty menu płatność 60% ogólnej wartości.



„Półmisek Rodzinny”

60.00 PLN

devoile 2 szt po (100 g), szwajcar wieprzowy 2 szt po (100 g), rumsztyk z cebulką 2 szt po (100 g), zestaw surówek (300 g), frytki (200 g), ziemniaki (200 g)

„Family platter” – devoile 2 pcs (100 g), Swiss pork 2 pcs (100 g), rump steak with onion 2 pcs (100 g), a set of salads (300 g), French fries (200 g), potatoes (200 g)

*Przy zamówieniu połowy porcji dowolnego dania z karty menu płatność 60% ogólnej wartości.*

---



## ZESTAWY DLA DZIECI

SET LUNCHES FOR CHILDREN



### Zestaw I 9.00 PLN

Frytki (75 g), paluszki z kurczaka (3 szt), surówka (75 g)

French fries (75 g), chicken fingers (3 pcs), salad (75 g)

### Zestaw II 9.00 PLN

Filet drobiowy (75 g), kulki ziemniaczane (75 g), surówka (75 g)

chicken breast (75 g), potato balls (75 g), salad (75 g)

### Zestaw III 10.00 PLN

Frytki (75 g), eskalopek wieprzowy (75 g), surówka (75 g)

Chicken breast (75 g), potato balls (75 g), salad (75 g)

*Przy zamówieniu połowy porcji dowolnego dania z karty menu płatność 60% ogólnej wartości.*



# ŚNIADANIA

## BREAKFAST



<b>Kiełbasa na gorąco z cebulką (wg wagi 100 g)</b>	<b>4.50 PLN</b>
Fried sausage with onion (by weight, as per 100 g)	
<b>Jajecznica na boczku lub maśle (z 3 jaj)</b>	<b>7.00 PLN</b>
Scrambled egg with bacon or butter (3 eggs)	
<b>Śledź w oleju z cebulą i jajkiem</b>	<b>7.00 PLN</b>
Herring in oil with onion and egg	
<b>Śledź w śmietanie (100 g)</b>	<b>6.50 PLN</b>
Herring in cream (100 g)	
<b>Zestaw śniadaniowy</b>	<b>18.00 PLN</b>
(jajecznica lub kiełbasa, ser, pomidor, masło dżem, miód, pieczywo, kawa rozpuszczalna lub herbata)	
Breakfast set (scrambled eggs or sausage, cheese, tomato, butter, jam, honey, bread, instant coffee or tea)	

Przy zamówieniu połowy porcji dowolnego dania z karty menu płatność 60% ogólnej wartości.



# SAŁATKI & PRZEKĄSKI

## SALADS & SNACKS



<b>Sałatka nicejska (200 g)</b>	<b>10.00 PLN</b>
Sałata zielona, szparagi, jajko, oliwki, pomidor, sos winegret Niçoisesalad (200 g) – green lettuce, asparagus, egg, olives, tomato, vinaigrette dressing	
<b>Sałatka Cezar (200 g)</b>	<b>12.00 PLN</b>
Sałata lodowa, kurczak, boczek, ser żółty, grzanka, sos czosnkowy Cesar salad (200g) – iceberg lettuce, chicken, bacon, cheese, toast, garlic sauce	
<b>Sałatka Grecka (200 g)</b>	<b>12.00 PLN</b>
Pomidor, ogórek, papryka, oliwki, cebula, ser feta, sos oliwny, czerwona cebula, sałata lodowa Greek salad (200 g) – tomato, cucumber, pepper, olives, onion, feta cheese, olive sauce, red onion, iceberg lettuce	
<b>Sałatka z tuńczykiem (200g)</b>	<b>12.00 PLN</b>
Tuńczyk, cebula, ogórek konserwowy, kukurydza, pekińska, sos z oliwy Salad with tuna (200g) – tuna, onion, pickled cucumber, corn, Chinese cabbage, olive oil sauce	
<b>Chleb ze smalcem i ogórkiem kiszonym</b>	<b>4.00 PLN</b>
Bread with lard and pickled cucumber	

*Przy zamówieniu połowy porcji dowolnego dania z karty menu płatność 60% ogólnej wartości.*



## ZUPY SOUPS



<b>Zupa dnia (300 ml)</b>	<b>4.00 PLN</b>
Day soup (300 ml)	
<b>Rosół z makaronem</b>	<b>7.00 PLN</b>
rosół 300 ml + 100 g makaron Chicken soup with noodles (300 ml soup + 100 g noodles)	
<b>Rosół z pierożkami mięsnymi</b>	<b>8.00 PLN</b>
rosół 300 ml + 8 szt pierożki Chicken soup with meat-filled pierogi (300 ml soup + 8 pierogi)	
<b>Barszcz czerwony czysty (200 ml)</b>	<b>3.00 PLN</b>
Clear beetroot soup (200 ml)	
<b>Barszcz czerwony z uszkami</b>	<b>8.00 PLN</b>
barszcz 300 ml + uszka 10 szt Beetroot soup with ravioli (300 ml soup + 10 ravioli)	
<b>Żurek tuchowski na zakwasie (300 ml)</b>	<b>8.00 PLN</b>
Tuchowski sour soup on sourdough (300 ml)	
<b>Zupa cebulowa z grzankami (300 ml)</b>	<b>7.00 PLN</b>
Onion soup with croutons (300 ml)	
<b>Zupa pomidorowa (300ml)</b>	<b>6.00 PLN</b>
Tomato soup (300 ml)	
<b>Flaczki (350g)</b>	<b>9.00 PLN</b>
Tripe (350 g)	

Przy zamówieniu połowy porcji dowolnego dania z karty menu płatność 60% ogólnej wartości.



## DANIA WIEPRZOWE

### PORK MEAT DISHES



<b>Stek wieprzowy z karkówki z cebulką (130 g)</b>	<b>12.00 PLN</b>
Pork steak from pork neck with onion (130 g)	
<b>Kotlet schabowy popularny (150 g)</b>	<b>11.00 PLN</b>
Popular pork chop (150 g)	
<b>Kotlet szwajcarski z serem, i pieczarką (150 g)</b>	<b>13.00 PLN</b>
Hard-cheese with cheese, and mushroom (150 g)	
<b>Golonka bez kości (wg wagi 100 g)</b>	<b>6.00 PLN</b>
Knuckle of pork (by weight, 100 g)	
<b>Pieczeń wieprzowa w sosie (200 g)</b>	<b>12.00 PLN</b>
Roast pork in sauce (200 g)	
<b>Bryzol wieprzowy z jajkiem sadzonym</b>	<b>12.00 PLN</b>
wieprzowe (200 g)	
Pork bryzol with fried egg (200 g)	
<b>Karkówka w sosie (200 g)</b>	<b>12.00 PLN</b>
Roast pork in sauce (200 g)	
<b>Pierogi z mięsem (10 szt)</b>	<b>10.00 PLN</b>
Dumplings with meat (10 pcs)	

Przy zamówieniu połowy porcji dowolnego dania z karty menu płatność 60% ogólnej wartości.





## DANIA DROBIOWE

### POULTRY DISHES



<b>Kotlet de voleile (120 g)</b>	<b>10.00 PLN</b>
Filled chicken pork with butter (120 g)	
<b>Kotlet z piersi kurczaka (150 g)</b>	<b>9.00 PLN</b>
Chicken breasts (150 g)	
<b>Eskalopki drobiowe (100 g)</b>	<b>9.00 PLN</b>
Chicken escalopes (100 g)	
<b>Kotlet drobiowy duszony (100 g)</b>	<b>8.00 PLN</b>
Stewed chicken chop (100 g)	
<b>Kotlet drobiowy z ananasem i żurawiną (200 g)</b>	<b>11.00 PLN</b>
Chicken chop with pineapple and cranberries (200 g)	
<b>Filet drobiowy z pieczarkami i serem żółtym (200 g)</b>	<b>12.00 PLN</b>
Chicken fillet with champignon mushrooms and hard cheese (200 g)	
<b>Wątróbka z cebulką (150 g)</b>	<b>7.00 PLN</b>
Belvedere style livers (150 g)	
<b>Pierś drobiowa grillowana (150 g)</b>	<b>10.00 PLN</b>
Grilled chicken breast	

Przy zamówieniu połowy porcji dowolnego dania z karty menu płatność 60% ogólnej wartości.



# DANIA JARSKIE

## VEGETARIAN DISHES



<b>Pierogi ruskie (10 szt)</b>	<b>10.00 PLN</b>
Dumplings with Potato and cheese-filled (10 pcs)	
<b>Pierogi z owocami (10 szt)</b>	<b>10.00 PLN</b>
Dumplings with fruits (10 pcs)	
<b>Pierogi z kapustą (10 szt)</b>	<b>10.00 PLN</b>
Dumplings with sauerkraut (10 pcs)	
<b>Placki ziemniaczane (3 szt)</b>	<b>6.00 PLN</b>
Potato cakes (3 pcs)	
<b>Placek po cygańsku z sosem pieczarkowym</b>	<b>13.00 PLN</b>
placek 2 szt + 200 g sos + zestaw surówek Gypsy style potato pancakes with champignon mushroom – sauce (2 cakes + 200 g sauce + set of salads)	
<b>Kotlet z sera żółtego (2 szt)</b>	<b>8.00 PLN</b>
Hard-cheese burgers (2 pcs)	
<b>Krokiet z kapustą (1 szt)</b>	<b>3.50 PLN</b>
Croquette with cabbage (1 pcs)	

Przy zamówieniu połowy porcji dowolnego dania z karty menu płatność 60% ogólnej wartości.



## DANIA RYBNE

### FISH DISHES



<b>Pstrąg smażony (wg wagi 100 g)</b>	<b>9.00 PLN</b>
Fried trout (by weight, as per 100 g)	
<b>Łosoś gotowany (wg wagi 100 g)</b>	<b>12.00 PLN</b>
Boiled salmon (by weight, as per 100 g)	
<b>Łosoś grillowany (wg wagi 100 g)</b>	<b>12.00 PLN</b>
Grilled salmon (by weight, as per 100 g)	
<b>Dorsz pod kołderką (wg wagi 100 g)</b>	<b>10.00 PLN</b>
Dorsz, por, jajko, mąka Cod under the quilt (by weight 100 g) – Cod, leek, egg, flour	
<b>Mintaj panierowany (wg wagi 100 g)</b>	<b>9.00 PLN</b>
Breaded pollock (by weight, as per 100 g)	
<b>Mintaj w sosie szpinakowym (wg wagi 100 g)</b>	<b>9.00 PLN</b>
Mintaj in spinach sauce (by weight 100 g)	
<b>Tilapia w migdałach (1 szt)</b>	<b>15.00 PLN</b>
Tilapia in almonds (1 pcs)	

Przy zamówieniu połowy porcji dowolnego dania z karty menu płatność 60% ogólnej wartości.



# MAKARONY

## PASTA DISHES



<b>Spaghetti bolognese (200 g)</b>	<b>14.00 PLN</b>
Sos pomidorowy, mięso mielone, świeży czosnek, świeża papryka Spaghetti bolognese (200 g) – tomato sauce, minced meat, fresh garlic, fresh pepper	
<b>Spaghetti carbonara (200 g)</b>	<b>12.00 PLN</b>
Sos jajeczno-śmietanowy, boczek, parmezan Spaghetti carbonara (200 g) – Egg-cream sauce, bacon, parmesan cheese	
<b>Tagliatelle (200 g)</b>	<b>14.00 PLN</b>
Szpinak, brokuły, czosnek, mozzarella, śmietanka, parmezan, bazylia Tagliatelle (200 g) – spinach, broccoli, garlic, mozzarella, cream, parmesan, basil	
<b>Tagliatelle w sosie szpinakowym (200 g)</b>	<b>12.00 PLN</b>
Szpinak, świeży czosnek, cebula, śmietana, ser parmezan Tagliatelle in spinach sauce (200 g) – spinach, fresh garlic, onion, cream, parmesan cheese	
<b>Penne z pesto i kurczakiem (200 g)</b>	<b>14.00 PLN</b>
Pesto, kurczak, pomidor suszony, czosnek, cebula, ser parmezan Penne with pesto and chicken (200 g) – pesto, chicken, dried tomato, garlic, onion, parmesan cheese	
<b>Penne z krewetkami i suszonymi pomidorami (200g)</b>	<b>20.00 PLN</b>
Krewetki, pomidory suszone, cebula, czosnek Penne with shrimps and dried tomatoes (200g) – shrimps, dried tomatoes, onions, garlic	

*Czas oczekiwania na makarony wynosi około 30 minut.*

*Przy zamówieniu połowy porcji dowolnego dania z karty menu płatność 60% ogólnej wartości.*



# SURÓWKI, SAŁATKI

## SALADS



<b>Surówka (100 g)</b>	<b>3.00 PLN</b>
Salad (100 g)	
<b>Zestaw surówek (200 g)</b>	<b>6.00 PLN</b>
Mix of salads (200 g)	
<b>Kapusta zasmażana (300 g)</b>	<b>4.00 PLN</b>
Fried cabbage (300 g)	

Przy zamówieniu połowy porcji dowolnego dania z karty menu płatność 60% ogólnej wartości.



## DODATKI EXTRAS



<b>Ziemniaki (150 g)</b> New potatoes (150 g)	<b>3.00 PLN</b>
<b>Kulki ziemniaczane (150 g)</b> Potato balls (150 g)	<b>4.00 PLN</b>
<b>Ćwiartki ziemniaczane (150 g)</b> Potato slices (150 g)	<b>3.50 PLN</b>
<b>Krążki cebulowe (100 g)</b> Onion rings (100 g)	<b>4.00 PLN</b>
<b>Frytki (150 g)</b> French fries (150 g)	<b>4.00 PLN</b>
<b>Kluski śląskie (10 szt)</b> Silesian dumplings (10 pcs)	<b>6.00 PLN</b>
<b>Warzywa gotowane (200 g)</b> Vegetables to frying pans (200 g)	<b>4.50 PLN</b>
<b>Ryż biały (100 g)</b> White rice (200 g)	<b>4.00 PLN</b>
<b>Pieczarki (150 g)</b> Mushrooms (150 g)	<b>3.00 PLN</b>
<b>Sos pieczeniowy (150 g)</b> Roast sauce (150 g)	<b>2.00 PLN</b>
<b>Śmietana (100 g)</b> Sour cream (100 g)	<b>1.00 PLN</b>
<b>Ketchup</b> Ketchup	<b>1.00 PLN</b>

Przy zamówieniu połowy porcji dowolnego dania z karty menu płatność 60% ogólnej wartości.



<b>Chrzan</b> Horseradisch	<b>1.00 PLN</b>
<b>Musztarda</b> Mustard	<b>1.00 PLN</b>
<b>Pieczywo</b> Crispbread	<b>1.00 PLN</b>
<b>Ogórek konserwowy (100 g)</b> Gherkin (100 g)	<b>2.00 PLN</b>
<b>Bitą śmietana</b> Whipped cream	<b>2.50 PLN</b>
<b>Śmietanka do kawy</b> UHT creamportion	<b>1.00 PLN</b>

*Przy zamówieniu połowy porcji dowolnego dania z karty menu płatność 60% ogólnej wartości.*



## NAPOJE GORĄCE

### HOT DRINKS



<b>Herbata DILMAH</b>	<b>4.00 PLN</b>
mięta pieprzowa, malinowa, zielona Sencha, czarna herbata z aromatem czarnej porzeczki, pomarańcz i imbir, waniliowa, cynamonowa, czarna herbata z aromatem czarnej jagody i wanilii, róża z hibiskusem, zielona herbata z jaśminem	
DILMAH tea (pure peppermint, raspberry, green tea Sencha, blackcurrant, orange & ginger, vanilla, cynamon, blueberry & vanilla, rosehip & hibiskus, jasmine petals)	
<b>Kawa parzona (200 ml)</b>	<b>4.50 PLN</b>
Turkish coffee (200 ml)	
<b>Kawa z ekspresu (200 ml)</b>	<b>6.00 PLN</b>
Espresso (200 ml)	
<b>Kawa espresso (35 ml)</b>	<b>5.50 PLN</b>
Instant coffee (35 ml)	
<b>Kawa rozpuszczalna (200 ml)</b>	<b>4.00 PLN</b>
Instant coffee (200 ml)	
<b>Kawa Cappuccino (300 ml)</b>	<b>8.00 PLN</b>
Cappuccino (300 ml)	
<b>Kawa Latte macchiato (250 ml)</b>	<b>8.00 PLN</b>
Latte macchiato (250 ml)	

Przy zamówieniu połowy porcji dowolnego dania z karty menu płatność 60% ogólnej wartości.





# NAPOJE CHŁODZĄCE

## COLD DRINKS



Cappy 0.2 l	4.00 PLN
Coca-cola 0.2 l	4.00 PLN
Coca-cola 0.5 l	6.00 PLN
Sprite 0.2 l	4.00 PLN
Tonic 0.2 l	4.00 PLN
Fanta 0.2 l	4.00 PLN
Piwniczanka 0.33 l	3.00 PLN
<small>Piwniczanka Mineral water</small>	
Kropla Beskidu 0.25 l	4.00 PLN
<small>Kropa Beskidu mineral water</small>	
Herbata NESTEA 0.5 l	6.00 PLN
<small>NESTEA ice tea</small>	
Herbata NESTEA 0.25 l	4.00 PLN
<small>NESTEA ice tea</small>	
Tymbark 0.33 l	4.00 PLN
<small>Tymbark drink</small>	

*Przy zamówieniu połowy porcji dowolnego dania z karty menu płatność 60% ogólnej wartości.*



## DESERY I LODY

### DESSERT'S & ICE CREAM



<b>Naleśniki z czekoladą, owocami i bitą śmietaną (2 szt)</b>	<b>14.00 PLN</b>
Pancakes with chocolate, fruits and whipped-cream (2 pcs)	
<b>Naleśniki z serem (2 szt)</b>	<b>8.00 PLN</b>
Pancakes with white cheese (2 pcs)	
<b>Naleśniki z serem i owocami (2 szt)</b>	<b>10.00 PLN</b>
Pancakes with white cheese and fruits (2 pcs)	
<b>Deser dnia (ciasto)</b>	<b>8.00 PLN</b>
Dessert of the day (cake)	
<b>Puchar owocowy (duży)</b>	<b>12.00 PLN</b>
3 gałki, bita śmietana, owoce Fruit ice cream bowl (3 ice cream balls, whipped cream, fruit)	
<b>Puchar bakaliowy (duży)</b>	<b>12.00 PLN</b>
3 gałki, bita śmietana, bakalie Ice cream with dried fruit pieces (3 ice cream balls, whipped cream, dried fruit pieces)	
<b>Puchar owocowy lub bakaliowy (mały)</b>	<b>9.00 PLN</b>
Bowl of fruit ice cream or ice cream with dried fruit pieces (small)	
<b>Sałatka owocowa</b>	<b>10.00 PLN</b>
Fruit salad with whipped cream	

Przy zamówieniu połowy porcji dowolnego dania z karty menu płatność 60% ogólnej wartości.



# PIWA

## BEER



### PIWO BECZKOWE | DRAUGHT BEER

Żywiec 0.5 l	5.00 PLN
Żywiec 0.3 l	3.50 PLN

### PIWO BUTELKOWE | BOTTLED BEER

Żywiec 0.5 l	5.00 PLN
Heineken 0.5 l	4.50 PLN
Warka Strong 0.5 l	4.50 PLN
Tatra Jasne 0.5 l	3.50 PLN
Warka Radler 0.5 l	4.50 PLN

*Przy zamówieniu połowy porcji dowolnego dania z karty menu płatność 60% ogólnej wartości.*

